

FE 38: Unna, vik unna !

Undan ur vägen (1773-1778)

Unna, vik unna! Se dødens følge med staffasjer*,
fremst går profossen som drabelig tambur!
/- - /- -/ Fløytisten stolt med små mustasjer
rødsprengt og trinn tar han fram sin pipelur!
Tromslager'n trommer,
Mollberg selv i siste skrik,
snøfter og brummer / og roper: Vik!

Nikke til Mollberg! Se der, madam, at Mollberg nikker,
løfter på hatten med ubeskjeden glans!
/- - /- -/ Med skobespar han takten prikker,
ett, to og ett to, hold takten, uten stans!
Se som han spretter
med parykk og nye skor,
hvite mansjetter / og sørgeflor.

Se Dalbergs Kajsa, der hun i gluggen står og gråter,
røddøyet, likblek og med en kullsvart kjol!
/- - /- -/ Hør harpespill i grenden låter -
der tar en krovert en smidig kapriol.
Fru korporalen
støttes vennlig i en krok,
hever pokalen / og salmebok.

Se prosesjonen! Kam´rater, hvem er død i grenden?
Jo korp´ral Boman som lå så lungesyk.
/- - /- -/ Se Christian Wingmark, beste frenden;
hvitklut i ermet og svart rosettparykk!
Han midt i stredet
går ved Bergstrøm, så dernest
kelneren Ede / og så en prest.

Belgråkker´n går der med orgelspiller´n ved sin side,
krovert på Sodom og ditto på Kryp-inn.
/- - /- -/ Med verdighet skal følget skride;
tromslager´n virvler og dunker på et skinn.
Tett framfor vakten
lunker klokker´n rød og full,
svinger i takten / en skuffe muld.

Salige Boman har levd som oss av menn´ske-arten,
nå er han stendød. - Akk, er han død? Bevars!
/- - /- -/ Han siste gangen trimmet barten
på Brua Døren ifjor, omtrent i mars.
Kom, la oss raske,
men hva er vårt liv, et bluss?
Boman, din aske / hedres til pluss!

Om Mollbergs paradering ved korporal Boman's gravferd. Profossen fremst i prosesjonen er en militær paradefører med ansvar for avstraffelser o.l. I norske ordbøker nevnes han kun som «bøddel»...

Legg merke til at fru Boman står og betrakter sin manns begravelsesopptog utenfor en kro sammen med Fredman. Kvinner hadde nemlig ikke lov å delta i militære prosesjoner!

*

«Staffasjer» er noe som framhever, levendegjør. I svensk versjon nevnes «plymasjer», som er hatte-fjærpryd, men det er det vel ikke så mange som forstår...

Antall svenske vers: 9

© Freddie Langrind

